

Digital Nightvision NightSpyDIGI Pro HD

Art. No. 1877493



Su questo manuale



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni contenute in questo manuale.

Conservare questo manuale d'uso per il riutilizzo in un secondo momento. In caso di vendita o cessione dell'apparecchio, il manuale d'uso va consegnato al proprietario/utente successivo del prodotto.

Avvertenze generali



PERICOLO!

I bambini possono utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione. Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici ecc.) lontano dalla portata dei bambini. Rischio di SOFFOCAMENTO!

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare solo le batterie consigliate. Non causare cortocircuiti tra l'apparecchio e le batterie e non gettare le batterie nel fuoco! Il calore eccessivo e un utilizzo improprio possono causare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!



RISCHIO DI INCENDIO!

Non esporre l'apparecchio - in particolare le lenti - alla luce diretta del sole! La concentrazione della luce potrebbe causare incendi.



RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!!

Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionate da una sorgente di alimentazione (batterie). L'apparecchio non deve essere utilizzato in alcun caso da bambini senza la supervisione di un adulto. L'utilizzo deve seguire sempre il presente manuale, altrimenti sussiste il PERICOLO di SCOSSE ELETTRICHE!



RISCHIO DI USTIONI!

La fuoriuscita di acido dalla batteria può causare ustioni! Evitare che l'acido della batteria venga a contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare un medico.



NOTA!

Non smontare l'apparecchio! In caso di difetti, contattare il proprio rivenditore, che provvederà a contattare il centro assistenza ed eventualmente spedisce l'apparecchio in riparazione.

Utilizzare solo le batterie consigliate. Sostituire sempre le batterie scariche o esaurite con un set di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche o tipi diversi o con capacità diverse. Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un lungo periodo.



TUTELA della privacy!

Il binocolo è destinato all'uso privato. Prestare attenzione alla privacy delle persone e non sbirciare negli appartamenti con questo dispositivo, ad esempio!

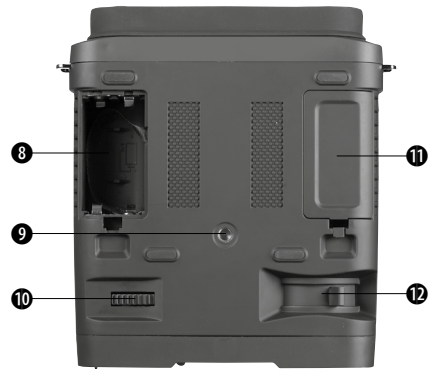
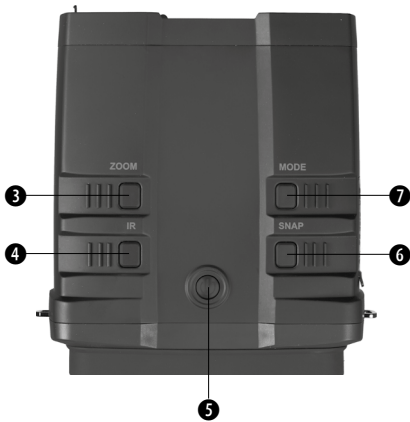
Contenuto della confezione

- › Dispositivo per la visione notturna
- › Cavo USB MINI
- › Cavo AV
- › Custodia
- › Manuale operativo

Sono necessarie 8 batterie AA / LR 6 (non incluse).

Panoramica del dispositivo

IT



- ❶ Tappo del filtro a infrarossi
- ❸ Tasto ZOOM
- ❹ Tasto IR
- ❺ Tasto di accensione
- ❻ Tasto SNAP
- ❼ Tasto MODE

- ❷ Slot per schede USB / AV / TF
- ❸ + ❹ Vano batteria (necessarie 4 batterie tipo AA)
- ❺ Attacco treppiede
- ❻ Messa a fuoco dell'obiettivo
- ❼ Regolazione oculare

Inserimento delle batterie

Aprire il vano batterie e inserire le 8 batterie AA.
Prestare attenzione ai segni di polarità nel vano batterie.
Chiudere il coperchio del vano batterie.

Inserimento/rimozione della scheda TF

Inserire la scheda TF nella porta relativa e spingere finché non scatta in posizione.

Per rimuovere la scheda TF installata, spingere la scheda TF verso l'interno per rilasciarla.

Capacità di memoria: Si consigliano 4 GB o più.

Nota: Il dispositivo segnala di "Inserire la scheda SD", se non è già installata.

Istruzioni per l'uso

Accensione: Premere il tasto di accensione per circa 2 secondi per avviare il dispositivo di visione notturna.

Registrazione di video: Premere il tasto **[MODE]** e selezionare la modalità video. L'icona apparirà nell'angolo in basso a destra dello schermo. Premere il tasto **[SNAP]** per avviare la registrazione video e premere nuovamente il tasto **[Shutter]** per terminare la registrazione.

Come scattare una foto: Premere il tasto **[MODE]** e selezionare la modalità di registrazione per le foto. L'icona apparirà nell'angolo in basso a destra dello schermo. Premi il tasto **[SNAP]** per scattare foto.

ATTENZIONE! Se si utilizza il dispositivo in un ambiente luminoso, coprire la lente dell'obiettivo con l'apposita copertura IR inclusa.
Se si utilizza il dispositivo in un ambiente buio, rimuovere la copertura a infrarossi.

Riproduzione di video e foto salvati: Premere il tasto **[MODE]** e selezionare la modalità di riproduzione.

Eliminazione di video e foto salvati: In modalità di riproduzione, premere il tasto **[ZOOM]**. Si ha la possibilità di eliminare l'immagine che si sta guardando.

Come spegnere il dispositivo per la visione notturna

Premere il tasto **[POWER]** per 2 secondi per spegnere il dispositivo per la visione notturna.

Regolazione dell'oculare

Accendere il dispositivo per la visione notturna.
Guardando attraverso l'oculare, ruotare la manopola di regolazione relativa finché l'immagine sullo schermo non è nitida e a fuoco.

Messa a fuoco l'immagine

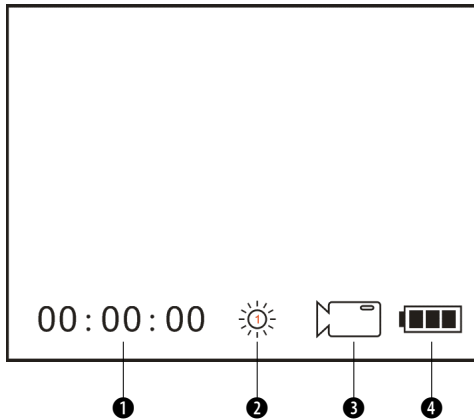
Mirare l'oggetto che si vuole guardare e ruotare l'anello di messa a fuoco, situato appena sotto la lente dell'obiettivo, finché l'immagine sullo schermo non è nitida e chiara.

Funzioni dei tasti

[MODA]	Passaggio da video / foto / riproduzione / menu
[SNAP]	In modalità video: Premere per registrare un video. Per interrompere la registrazione, premere nuovamente questo tasto. In modalità acquisizione foto: Premere per scattare una foto. In modalità di riproduzione: Premere per riprodurre il video. In modalità menù: Premere per comporre.
[ZOOM]	In modalità video: Premere per rimpicciolire. In modalità acquisizione foto: Premere per rimpicciolire. In modalità di riproduzione: Premere per eliminare la foto o il video. In modalità menù: Premere per selezionare l'elenco del menu precedente.
[IR]	In modalità video/foto: Premere per accendere la luce a infrarossi. Ogni clic aggiuntivo aumenta la luminosità IR In modalità di riproduzione: Premere per selezionare la foto o il video successivo. In modalità menù: Premere per selezionare la voce di menu successiva.

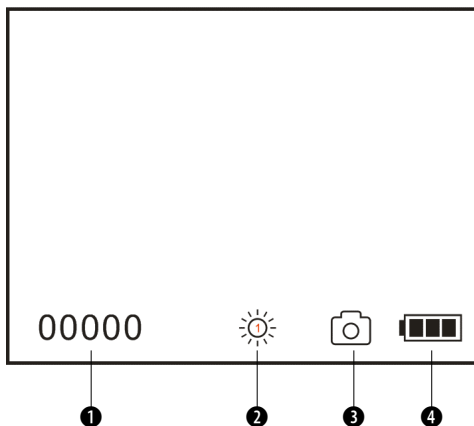
Informazioni sul display LCD

Lo schermo in modalità video



- 1 Tempo rimanente della registrazione
- 2 Luminosità IR da 1 a 3
- 3 Simbolo che indica che si è in modalità video
- 4 Stato della batteria

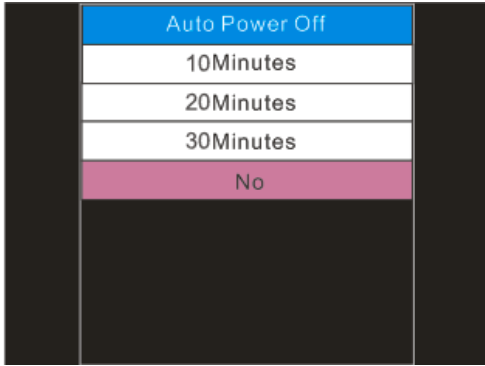
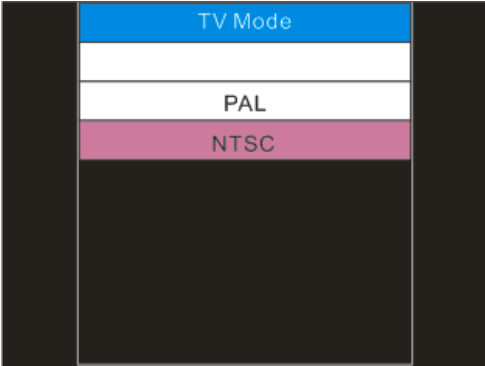
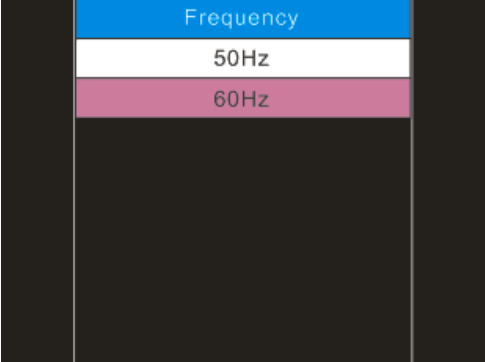
Lo schermo in modalità foto

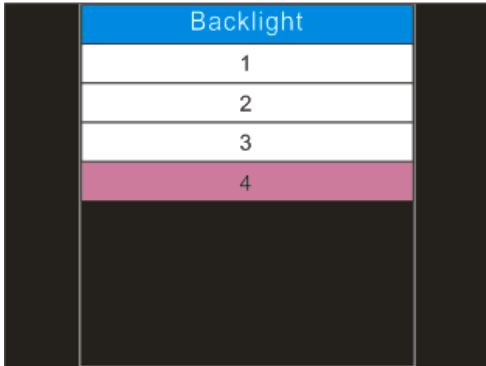




- 1 Capacità residua Numero di foto
- 2 Luminosità IR da 1 a 3
- 3 Simbolo che indica che si è in modalità foto
- 4 Stato della batteria

La visualizzazione dello schermo in modalità menu



<p>Formato</p>	<p>Selezionare per formattare la scheda TF</p>
<p>Auto Power Off</p>	<p>Modalità di spegnimento automatico: Il dispositivo per la visione notturna può essere impostato in modo che si spenga automaticamente se non viene utilizzato dopo il periodo di tempo selezionato. (Predefinito: 10 minuti)</p> 
<p>Modalità TV</p>	<p>La modalità di uscita video può essere impostata su NTSC (Nord America) o PAL (Europa)</p> 
<p>Frequency</p>	<p>Impostazioni anti-sfarfallio</p> 

Retroilluminazione	 <p>Il dispositivo è programmato per il funzionamento diurno e notturno e, a seconda dell'ambiente, l'utente può selezionare diverse intensità per la retroilluminazione. La selezione di un numero piccolo determina una minore luminosità della retroilluminazione in un ambiente buio, la selezione di un numero elevato va bene per un ambiente luminoso.</p>
Lingua	
Data/Ora	 <p>[ZOOM] [IR]: Imposta data/ora - [SNAP]: OK</p>
Versione	La versione del software del dispositivo

Usa la funzione zoom

Questa unità dispone di una funzione di zoom che può essere utilizzata durante la registrazione di un video o di una foto.

Premere il tasto **[ZOOM]** per passare alternativamente dallo zoom digitale 1x a 2x e viceversa.

Utilizzo della luce IR nella completa oscurità

Questo dispositivo può essere utilizzato in completa oscurità utilizzando la luce IR (infrarossi) incorporata.

Premere il tasto **[IR]** per attivare la luce a infrarossi. Rimuovere il coperchio dell'obiettivo IR e premere il tasto **[IR]** per scegliere tra i 7 livelli di luminosità.

Visualizzazione di video e foto sulla TV

Collegare l'uscita AV del dispositivo per la visione notturna con un cavo A/V.

Collegare l'altra estremità del cavo A/V alla porta di ingresso video del televisore.

In modalità di riproduzione, premere i tasti **[ZOOM]/[IR]** per selezionare il file che si desidera visualizzare sul televisore.

Nota: Quando il dispositivo per la visione notturna è collegato a un televisore, lo schermo del dispositivo non funziona.

Trasferimento di video e foto salvati su un computer

Si può collegare il dispositivo per la visione notturna a un computer con un cavo USB.

È possibile trovare i file di foto/video salvati sul computer cercando in "Risorse del computer \ Disco rimovibile".

Una volta selezionato il disco rimovibile, si può visualizzare, eliminare, spostare o copiare qualsiasi video o foto.

Risoluzione dei problemi

ACCENDERE/SPEGNERE

- Se il dispositivo per la visione notturna non può essere attivato, verificare se le batterie sono difettose, mancanti o non inserite correttamente. Sostituire le batterie o inserirle correttamente. Assicurarsi di utilizzare solo batterie alcaline.

Brutta immagine:


- Se si indossano occhiali, toglierli quando si usa il binocolo.
- Regolare la messa a fuoco, ruotando lentamente la rotella di messa a fuoco sulla parte inferiore anteriore del binocolo. Assicurarsi che sia a fuoco.

Istruzioni per la pulizia

Prima della pulizia, scollegare il dispositivo dall'alimentazione (rimuovere le batterie)! Pulire l'esterno del dispositivo solo con un panno asciutto. Per evitare danni all'elettronica, non utilizzare liquidi di pulizia. Pulire gli oculari e/o le lenti solo con un panno morbido e privo di lanugine (ad es. un panno in microfibra).

Per evitare di graffiare le lenti, esercitare solo una leggera pressione con il panno per la pulizia. Proteggere il dispositivo da polvere e umidità. Conservarlo nella borsa o nell'imballaggio per il trasporto fornito. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

 Bresser GmbH ha redatto una "dichiarazione di conformità" in linea con le disposizioni applicabili e le rispettive norme. Su richiesta, è visionabile in qualsiasi momento. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.bresser.de/download/1877493/CE/1877493_CE.pdf

DISPOSIZIONE



Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

■ In conformità con la Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione nella legislazione nazionale, i dispositivi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Siete tenuti per legge a restituire le batterie e gli accumulatori usati e potete restituire gratuitamente le batterie dopo l'uso presso il nostro punto vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. in commercio o nei punti di raccolta comunali). Le

batterie e le batterie ricaricabili sono contrassegnate da un bidone della spazzatura barrato e dal simbolo chimico dell'inquinante, "Cd" sta per cadmio, "Hg" sta per mercurio e "Pb" sta per piombo.

GARANZIA E ASSISTENZA

Il periodo di garanzia per questo dispositivo è di 2 anni e inizia il giorno dell'acquisto. Si può beneficiare di un periodo di garanzia volontario esteso, come indicato sulla confezione regalo.

Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione della garanzie e sui servizi di assistenza sono disponibili sul sito www.bresser.de/garantiebedingungen.

Se si desiderano istruzioni dettagliate per questo prodotto in una lingua specifica, consigliamo di visitare il nostro sito Web tramite il seguente link (codice QR) per le versioni disponibili.

In alternativa, è anche possibile inviarci un'e-mail a manuals@bresser.de o lasciare un messaggio al numero +49 (0) 28 72 - 80 74-220 *. Si prega di fornire sempre il proprio nome, il proprio indirizzo esatto, un numero di telefono e un indirizzo e-mail validi, nonché il numero dell'articolo e la descrizione.

* Numero di telefono locale in Germania (l'importo delle tariffe per chiamata dipende dalla tariffa del gestore telefonico); Le chiamate dall'estero comportano costi più elevati.

SCARICA IL MANUALE DI ISTRUZIONI



<http://www.bresser.de/P1877493>

Si prega di essere preparati per richieste di assistenza:

Cod. art.: 1877493

Nome del prodotto:
BRESSER Digital Nightvision NightSpyDIGI Pro HD

Manuale utente:

Manual_1877493_Digital-NV-NightSpyDIGI-Pro-HD_it_ BRESSER_v112021a.pdf

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
United Kingdom

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux
Smirnoffstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES IT PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Contact

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

     @BresserEurope

 **BRESSER®**